联合国

S/PV.5104



安全理事会

第五十九年

临时逐字记录

第五一〇四次会议

2004年12月17日星期五上午10时举行

纽约

主席：	巴利先生	（阿尔及利亚）
成员：	安哥拉	加斯帕尔·马丁斯先生
	贝宁	阿德奇先生
	巴西	萨登贝格先生
	智利	多诺索先生
	中国	张义山先生
	法国	杜克洛先生
	德国	普洛伊格先生
	巴基斯坦	阿克兰先生
	菲律宾	巴哈先生
	罗马尼亚	莫措克先生
	俄罗斯联邦	科努津先生
	西班牙	德帕拉奇奥·埃斯帕尼亚先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	珀迪女士
	美利坚合众国	霍利迪先生

议程项目

恐怖主义行为对国际和平与安全造成的危险

04-65204 (C)



上午 10 时 10 分开会

通过议程

议程通过。

恐怖行为对国际和平与安全造成的威胁

主席（以阿拉伯语发言）：我谨通知安理会，我收到日本、印度尼西亚和泰国代表的来信，他们在信中要求邀请他们参加对安理会议程上项目的讨论。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请这些代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，上述国家代表在安理会会议厅一侧为他们保留的座位就座。

主席（以阿拉伯语发言）：根据安理会先前磋商中达成的谅解，并且在没有人反对的情况下，我认为安全理事会同意按照其暂行议事规则第 39 条，向安全理事会关于基地组织和塔利班及有关个人和实体的第 1267(1999)号决议所设委员会主席埃拉尔多•穆尼奥斯先生发出邀请。

就这样决定。

我现在请穆尼奥斯大使在安理会议席就座。

安理会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据先前磋商中达成的谅解开会的。在本次会议上，安全理事会将听取安全理事会关于基地组织和塔利班及有关个人和实体的第 1267(1999)号决议所设委员会主席埃拉尔多•穆尼奥斯先生阁下的通报。现在我请穆尼奥斯大使发言。

穆尼奥斯先生（以西班牙语发言）：主席先生，首先我要感谢你向我提供机会，向安理会通报制裁基地组织和塔利班委员会在过去 120 天期间的工作情况。遗憾的是，我不能按我的愿望，以西班牙语提供这些资料，因为我们在委员会工作时使用的是英文文本，但未能及时提供该文本的西班牙文译文，从而使我无法用我的母语进行这次通报。但无论如何，如果秘书处能提供该文件的译文，我将不胜感谢。

（以英语发言）

我现在按照第 1526（2004）号决议第 12 段的要求，通报我们 120 天的工作情况。这是我以本委员会主席身份所作的最后一次通报。

在我上次通报以来，委员会的工作重点一直放在其议程的若干重要问题方面。我要赞扬委员会的成员努力工作并采用了积极主动的办法。委员会举行了 13 次会议，其中多数是非正式会议。

委员会在 9 月下半月十分详尽地审议了监测队的第一份报告（S/2004/679 附件），尤其是审查了该报告所载的各项建议。委员会在监测队积极参与下进行的讨论，从若干方面而言很为重要。首先，这种讨论使我们更好地了解报告强调的各种问题，例如与冻结资产以及委员会清单和其他清单法律方面的相关技术问题。此外，讨论还使委员会得以确定应由委员会和（或）监测队处理哪些建议，从而进一步改善这两个机构的工作。讨论还提及一些建议，这些建议要求进一步工作，将之发展成为切实有效的指导准则，从而明智的做法是，就监测队的第二份报告予以更深入的讨论。

本报告所述期间，委员会听取了两次专门简报。第一次是在 10 月 20 日，知名反恐问题专家和一本有关“基地”组织的著作的作者罗汉•古那拉特纳教授作了深刻分析，说明了过去几年内“基地”组织的行动如何演变，并说明了恐怖主义的潜在总体威胁。11 月 4 日，刑警组织秘书长罗纳德•诺贝尔先生向委员会通报了该机构工作情况，并概述可如何加强刑警组织与委员会之间切实的合作，包括常驻纽约的刑警组织新任特别代表乌尔里希•克尔斯藤先生参加委员会会议。诺贝尔先生还邀请监测队访问设在里昂的刑警组织总部，讨论了技术性更强的问题。

委员会继续开展了工作，以改善指导其工作的准则。

委员会还作出大量努力，按照第 1455（2003）号决议编写了书面评估。委员会打算在 2004 年 1 月通过第 1526（2004）号决议之前提出这份评估，以此作为对进一步改善制裁制度的贡献。但由于执行报告数目有限，并预计监测队将提出一份深入的分析，因此将编写工作推迟到稍后的日期进行。由于监测队对在 10 月提交的所有 130 份报告进行了高质量分析，委员会得以得出本身的结论。这份对国家执行情况的书面分析评估，是本委员会或其他任何制裁委员会的第一份此类评估。不久将向联合国所有会员国提供这份评估。我极力希望所有国家都重视这份评估。

继我刚才讨论过的问题之后，委员会一直在审议有关在其清单中作出补充和其他更正的请求。本报告所述期间，委员会核准了在清单中增加一名个人和三个实体。11 月 26 日，委员会核准了监测队提交的对清单的大量技术性更正。委员会还就各国按第 1452（2002）号决议提交的 4 份通知书采取了行动。

委员会主席继续与反恐怖主义委员会（反恐委员会）以及安全理事会第 1540（2004）号决议所设委员会以及各国在纽约的常驻代表就委员会工作有关问题进行了接触。

请允许我谈谈监测队的活动。自从我上次在安全理事会作通报以来，监测队一直定期协助委员会监测各国执行制裁措施的情况。监测队向委员会提供了有关各国根据第 1455（2003）号决议提交的国家执行报告所载资料的详尽分析。监测队的分析重点，是各国在执行冻结资产、禁止旅行以及武器禁运方面取得的成绩和面临的挑战。此外，监测队还提交了对清单所列的 50 名个人和 10 个实体的大量技术性更正，供委员会审核。监测队是通过与 80 个会员国联系，并从执行报告中摘录相关资料后汇编这些更正资料的。本月较早时，委员会接受了几乎所有建议的更正资料，但尚待审议的少数更正则例外。

监测队继续鼓励未提交报告的国家按照第 1455（2003）号决议的要求提交报告。由于监测队的努力，另有四个国家已履行了它们在这方面的义务。

监测队与委员会密切合作，并应邀出席几乎所有的非正式会议。委员会成员经常征求监测队成员的意见或建议。监测队还加强了与许多会员国、区域机构和联合国其他有关机关的直接联系。监测队访问了东南亚、非洲、中东、欧洲和美洲的若干国家。此外，监测队还为我本人的旅行提供了专门支助。就在最近，监测队一名专家陪同我出访利比亚、伊朗和瑞士。监测队依然在这些行程刚结束后，就向委员会提交资料丰富的访问报告。

监测队与反恐委员会的专家定期举行会议，并与新设的反恐怖主义委员会执行局(反恐执行局)建立了密切联系。监测队还讨论了本身对第 1540 号决议所设委员会以及第 1566（2004）号决议新设工作组的工作可能作出何种贡献。

现在我来谈谈委员会与各会员国的合作问题。

根据第 1526（2004）号决议执行部分第 11 段，委员会谋求会员国参加更加积极的对话。在我几次公开发言中，我鼓励各国借此机会同委员会一道就相关问题进行更深入的讨论。在 10 月 5 日，委员会发表了一份新闻稿（SC/8208），其中鼓励会员国在这方面同我的代表团联系。委员会同意同一个会员国的代表会谈。我相信，这次会议将于明年初举行，并且将是同感兴趣的会员国举行的一系列会议中的头一次。委员会可以从会员国的关切和成功中学到许多东西。

委员会获取有关会员国执行努力的情况的另一个方法就是通过我对经挑选的国家进行访问。自从我上次向安理会提出报告以来，我进行了两次出访，我到了菲律宾、柬埔寨、泰国、澳大利亚、阿拉伯利比亚民众国、伊朗伊斯兰共和国和瑞士。在我第一次出访时，陪同我的人士包括菲律宾的劳罗·巴哈大使、中国的成竞业公使衔参赞和德国的海因里希·豪普特参赞。在第二次出访时，与我同行的有西班牙的伊尼戈·帕拉西奥大使、罗马尼亚的特莱安·菲利浦公使衔参赞和监测组的弗兰克·卡斯巴里安先生。陪同我两次出访的人员还包括秘书处的乌里克·安费尔特-莫勒鲁普先生和我国代表团的卡拉·塞拉齐夫人。

我们在所有这些国家里会见了总统、总理、部长和其他高级官员，我发现它们非常重视执行制裁措施，尽管有效执行的程度参差不齐。它们越来越认识到基地组织和塔利班构成的持久威胁。一些国家显然需要得到国际社会的进一步援助，并且我将努力确保提高对这一事实的认识。

我们在多数国家里讨论了委员会的名单，各国继续对名单的质量表示关切。我始终指出委员会对这些关切的理解，并强调名单的质量取决于会员国的意愿，因为要由会员国提出任何新的补充、修改和相关的识别信息。我也强调各国向委员会提供更多名字的重要性。

各国继续逮捕同基地组织有关的个人，把名字提交给我们的名单，并采取行动阻止恐怖主义的资金来源。例如，在这一时期访问的国家中，菲律宾和利比亚宣布它们打算或已经准备向委员会的名单提交相当数量的名字。伊朗冻结了我们名单上一个人、吉尔布丁•希克马蒂亚尔，在四个单独账户中的大量资产，并逮捕了基地组织的一些活动分子。而且，伊朗当局告诫我们，贸易活动正被用来为恐怖主义筹资。我们被告知，一个在伊朗经营公司的伊拉克人把变质的蔬菜卖给该地区另一个国家的客户，这些客户以不同寻常的高价支付供应商。

我们在瑞士的对话者对委员会实行的正当程序标准表示关切，提出了综合名单相关的其他人权问题。此外，他们指出，存在着一个漏洞，当安全理事会建立一个新的制裁制度时，可能的制裁对象有足够的时间转移资金。在这方面，他们向我们解释了一个非常尖端的拦截软件，银行把它用来寻找和冻结资产，这一软件可能有用。他们也同意，瑞士可以成为这一领域中进行合作的领头国家。

一些国家，特别是在非洲、中东和东南亚，对它们认为西方在反恐斗争中的双重标准表示沮丧，指出在难民法的伪装下对被控的恐怖分子进行的保护、接受恐怖宣传的传播，以及有时甚至支持被这些国家认为是恐怖团体的组织。不管这些感觉是否正确，这是委员会今后必须考虑的问题。

我们酌情讨论了技术援助的必要性和提供技术援助的可能性。我一向指出，我将把所有信息转交反恐委员会主席。我认为，联合国显然需要在这方面作出一致和具体的努力，并且我希望反恐怖主义委员会执行局一旦充分运作后，将能够在这方面作出重要贡献。

受访问的许多国家强调了旨在加强反恐斗争能力的区域和分区域的合作。会员国也对制裁措施及其实际贯彻的不同方面的缺陷进行了宝贵的评估。这些是我带回给委员会的所有问题，并且我们在工作中不断利用这些问题来改进制裁。我特别高兴地指出，受挑选的国家认为访问的用处很大，在许多情况下委员会被邀请再次访问，或是派监测组代表去进行专家级讨论。因此，我强烈敦促我的继任者继续根据安全理事会的授权，对受挑选的国家进行访问。

我现在谨谈谈委员会今后的工作。以下任务继续是委员会议程上的优先事项：鼓励会员国积极提出列入委员会综合名单的名字，以执行第 1526（2004）号决议规定的措施以及进一步改进名单的质量；在监测组的协助下监测各国执行的制裁活动，以查明可能的问题并建议解决这些问题的行动；以及进一步考虑如何根据第 1452（2002)号决议改进从名单上除名的程序和例外情况。委员会将进一步加强同会员国的对话，包括主席向各代表团定期作通报以及主席和监测组对受挑选国家和有关的国际集会进行进一步的访问，以便不断评估在现场如何执行制裁措施的情况；并进一步加强同反恐委员会及其执行局、同 1540 委员会以及所有相关的国际机构和组织的合作。

委员会的优先事项仍然是目前包含400多个名字的名单，以及查明对目前制裁措施的可能的改进，以便在2005年中通过新的决议草案之前提交给安理会。

最后，委员会清楚地知道只有以第 1526（2004）号决议为基础的注重结果的方法，才能对反恐斗争作

出有意义和具体的贡献。委员会把重点从全面报告各国的执行工作转向同会员国的积极对话。在这方面，我谨提醒各国，它们有机会同委员会会谈并更深入地讨论有关问题。会员国绝不能感到有一个国家集团在制定制裁和监测它们的执行情况，相反，所有国家都是反恐策略、政策和执行努力的组成部分。只有这样，我们才能赢得我们时代最艰巨的斗争，为本星球的每个国家和个人造福，保障它们生存和免遭恐怖行动的权力。在安全理事会 12 月 22 日会议上，我将进一步阐述关于该事项和有关事项的想法。

主席（以阿拉伯语发言）：我感谢穆尼奥斯大使做全面通报，感谢他对我本人和安全理事会表达的友好之辞。

莫措克先生（罗马尼亚）（以英语发言）：我感谢我们的同事穆尼奥斯大使做非常全面的口头报告，并且最热烈地祝贺他卓越地领导安全理事会关于基地组织和塔利班及有关个人和实体的第 1267(1999)号决议所设委员会。

1267 委员会是负责处理基地组织恐怖威胁的安全理事会主要附属机构，肩负着重大责任。不辜负对它的高度期待不仅意味着将必将出现的失误减少到最低程度，而且意味着充分和有效地利用它所掌握的一切工具。

毫无疑问，在这方面，最重要的工具是 1267 委员会制订和保留的属于塔利班和基地组织或与其有联系的个人和实体综合名单。正因为如此，必须不断提高这个名单的质量，这是一个绝对优先事项。必须尽可能提高名单的可信度，这样，就可以鼓励各国提交名字，提供其他信息，以提高名单的效力。如果适当考虑各种适当程序关切，建立明确的除名程序，则可以极大地促进实现这项目标。

基地组织在执行其致命计划时具有很大的灵活性，保证充分执行各制裁制度是反制这种灵活性的关键。因此，必须为安全理事会关于基地组织和塔利班及有关个人和实体的第 1267(1999)号决议所设委员会提供一切必要的投入，使它能够尽可能明确地了解各国在执行制裁措施方面面临的具体问题。在这方面，所有会员国提交报告以及加强对话——包括进行实地考察——是必须实现的前提条件。

最近的经验显示，1267 委员会主席和监测小组进行实地考察是可贵办法，可以了解各国在执行制裁制度方面遇到的困难，正确地确定它们的援助需要。罗马尼亚是委员会副主席，12 月 5 日至 10 日期间，罗马尼亚参加了最近对有关国家的考察。我们还认为，1267 委员会和反恐怖主义委员会（反恐委员会）在筹备这些考察活动方面应该更好地进行协调和合作，以避免可能出现的重叠。此外，还应该考虑由两个委员会代表进行联合考察。

基地组织及其同伙和其他恐怖分子有获得大规模毁灭性武器的危险，这是整个国际社会必须面对的尖锐问题。今天，全世界面临着大规模毁灭性武器和恐怖行为扩散的双重危险。我们不要等待一个使用核武器、化学武器或生物武器的“9/11”发生。因此，反恐委员会和安全理事会关于基地组织和塔利班及有关个人和实体的第 1267(1999)号决议所设委员会必须努力加强与安全理事会第 1540（2004）号决议所设委员会及其新任命的专家小组的合作。我是最后提到的这个委员会主席，我愿意继续进行并且进一步加强我们三方的协商。

杜克洛先生（法国）（以法语发言）：我感谢委员会主席做了详细和非常有趣的通报，我想提出两组意见。

首先，请允许我向埃拉尔多·穆尼奥斯大使和他的助手们表示敬意，在这段时期里，他们出色地领导了安全理事会关于基地组织和塔利班及有关个人和实体的第 1267(1999)号决议所设委员会的工作。我不想详细叙述这些工作，但我要强调指出，穆尼奥斯大使领导的行动至少产生了三项成果，我们认为，这些成果非常重要。作为 1267 委员会主席，穆尼奥斯大使坚定地进行努力，加强委员会的行动，从而加强各项制裁措施的效力。刚才听他发言时，我们发现，他

非常技巧地强调，基地组织的威胁仍然存在，他非常严谨地指出了基地组织的新特征，这就是，基地组织现在更加分散，因此，基地组织网络提出了新挑战。

第二，穆尼奥斯大使进行了出色的努力，改进与各会员国的合作。在纽约，对话和收集信息的工作得到加强，穆尼奥斯大使提到的各项考察活动也非常富有成果，这种合作也是一项寻求团结的努力，我们认为，如果可能，应该继续进行并且进一步发展这种合作。

第三，我们看到，穆尼奥斯大使采取了必要步骤，加强所有会员国执行制裁措施的承诺。这是一项非常重要的目标，应该维持这项目标。我们必须不断指出，合作义务是一项关键条件，只有进行合作，我们的行动才能产生效力。

与穆尼奥斯大使一样，我对监测小组报告仅有一个语文版本感到遗憾。除了要捍卫多语言环境外，我还认为，这说明，对这种威胁以及应对这种威胁的办法的多文化性质缺乏敏感性，这是不寻常的。我很愿意阅读西班牙文版本报告，但我急切地等待着以我的母语阅读该报告。

至于第二组意见，我要借此机会重申，法国将继续采取行动，提高安全理事会关于基地组织和塔利班及有关个人和实体的第 1267(1999)号决议所设委员会的效力，提高我们对基地组织网络实施的制裁措施的效力。

我们要重申已经表达的各项意见。我要指出，首先，目前的制裁措施是有用的，与此同时，我们意识到这些措施有限制。因此，我们所有人都应该继续考虑如何改进这些措施的执行情况，正如莫措克大使在我前面指出，我认为，在许多方面可以取得进展：冻结财产；具体执行禁止旅行措施；正如穆尼奥斯大使提到的那样，向某些国家提供援助；而且，正如穆尼奥斯大使所指出，有些个人认为，他们被错误地列入 1267 委员会制订和保留的属于塔利班和基地组织或与其有联系的个人和实体综合名单，必须提高针对这些个人的审查程序的效力，这个问题很重要。在这方面，穆尼奥斯大使再次提到名单质量问题：当然，我们必须改进这个领域的工作。

关于提高制裁委员会的效力，我们的行动方针显然将继续并加强该委员会与处理恐怖主义问题或不扩散问题的各个委员会之间的关系。打击恐怖主义行为的斗争的相同方面——例如监测非正式金融交易——不应分开处理，而不将它们联系起来。在相关的各委员会之间发挥协同作用和交流信息方面还有很大余地。

我认为上次的评论更广泛地要求就打击恐怖主义问题进行共同讨论。我们高兴地注意到，高级别小组的报告提到需要进一步调动联合国的资源并制订一项全面的战略。我们也欢迎秘书长打算在不久之后提出这方面的建议；当然我们支持这种意图。

在不妨碍我们今天可能采取的任何方针的情况下，我们认为，如果我们想有效打击恐怖主义，打击一切形式的极端主义和不容忍，这一点非常重要。还必须将打击恐怖主义与尊重法治联系起来。

最后，我想重申穆尼奥斯大使提到的思想。现在很明显的一点是，在提到反恐怖主义战略时，我们必须有两个关切。首先，我们必须提高效力；其次，我们必须确保这种行动的合法性越来越得到承认和让人们有同感。我认为穆尼奥斯大使的工作方式受到有效性和平衡兼顾这两种关切的启发。在进一步加强我们打击恐怖主义的战略方面，明年我们有大量工作要做，在这方面，我相信他用来处理每件事的经验和聪明才智将发挥重要作用，帮助联合国向前迈进。

张义山先生（中国）：首先，我要感谢穆尼奥斯大使刚才所作的通报。我们满意地注意到，在他的出色领导下，委员会在过去的一年中，为推动安理会第 1526（2004）号决议的执行作出了卓有成效的努力。委员会认真研究并对成员国提交的国别报告作出书面的评价，还就如何有效执行各项制裁措施展开深入的讨论，修订并提高了综合清单的准确性。

委员会和广大成员国的对话和交流得到了加强。穆尼奥斯大使不辞辛劳，分赴不同地区、国家访问，实地了解和推动决议的执行。在穆尼奥斯大使担任 1267 委员会主席期间，他和他的团队为 1267 委员会的工作做出了重要的贡献。我们对此表示高度的赞赏。

今年以来，委员会监测小组认真履行职责，积极协助委员会开展工作。我们对监测小组专家们的努力也表示赞赏。

主席先生，反恐是一项长期而艰巨的任务。中国支持联合国在国际反恐斗争中发挥主导作用。安理会反恐委员会和 1267 委员会为国际反恐斗争作出了重要的贡献。我们支持根据不断变化的形势继续改进 1267 委员会各项制裁措施，使它成为国际反恐斗争有强有力和更有效的手段。

主席先生，中国政府和人民打击东突恐怖主义组织的斗争是国际社会整个反恐以及打击基地组织努力的一个重要的组成部分。

中国将继续认真执行安理会的有关决议，积极参与安理会两个委员会的工作，为打击基地组织恐怖网络作出我们自己应做的贡献。谢谢主席。

普洛伊格先生（德国）（以英语发言）：首先，我象其他代表团一样，感谢委员会主席穆尼奥斯大使所作的全面通报。他对委员会在过去四个月的工作的说明给人以非常深刻的印象。他不知疲倦地与会员国、国际组织、联合国其他机构和民间社会接触，这大大加强了委员会的对外联系。在他的出色领导下，委员会已成为全球打击恐怖主义斗争中一个活跃的合作伙伴。

由于不断扩大的基地组织网络所造成的威胁仍在增长，1267 制裁制度需要进行调整以适应新的挑战。我们认为，以下两点对于提高委员会的效率和信誉至关重要。首先，作为制裁制度的业务核心的综合清单需要不断改进。它必须成为在现场执行各项措施的人所采用的重要手段。例如，负责冻结帐户的银行职员和负责防止所列个人跨越边境的边防人员应当在载有足够身份识别数据并定期更新的清单的基础上工作。

清单不是一份政治文件。其目的是作为执行资产冻结、禁止旅行和武器禁运的实用手段。因此，不应含有不实用的数据，如不完整的姓名或过时的情报，这只会使适当执行的任务复杂化并影响执行代理人的积极性。

这些问题不是新问题。事实上，监测小组已多次强调这些问题并提出了有益的建议，如在信息交换过程中对清单进行不断审查，信息交换过程要使用会员国和刑警组织等专门机构提供的反馈。在这方面，我想强调监测小组在其协调员理查德·巴雷特先生指导下开展了非常出色的工作，不管是作为委员会的顾问还是作为许多会员国的可靠伙伴。

我要谈的第二点涉及适当程序问题。因为欧洲法院预期将在明年年初就与联合国制裁有关的几个案件作出裁决，这个问题对我国政府来说非常重要。国际法明确规定，反恐怖主义行动必须在任何时候都遵守适当程序和法制。在人权和有效的安全措施之间不能有任何折衷。确实，对人权的尊重必须继续是任何全面反恐战略的一个组成部分。

威胁、挑战和改革问题高级别小组最近的报告（A/59/565）审查了这些法律原则对反恐制裁制度的影响。这个小组在其报告第 152 段中说，

> “在由安理会掌握的恐怖主义名单上添加实体或个人的方式以及缺乏对名单所列者进行审查或上诉，这引起了严肃的责任问题，也可能侵犯了基本人权，违背了各项公约。”

该小组在第 182 段中建议，

> “当制裁涉及到个人或实体清单时，各制裁委员会应当建立程序，审查那些声称被错误地列入或留在此种清单者的案例。”

德国完全支持该小组的以下意见：目前的关于列入名单和从名单中取消的规则远远没有达到国际法律标准，需要加以修订，以提高其透明度和加强它的公平适用。目前正在对委员会的指导准则进行的审查应是一个促进对这个关键问题的讨论的好机会。像主席在他的情况介绍中说的那样，这个问题将继续在委员会的议程上占重要地位。这将会加强制裁制度的可信性，并增进各国与委员会进行的积极合作。

我们深信，该小组的建议如果得到诚意的实施，将可以作为加强世界范围的反恐怖主义协商一致意见的一个宝贵基础。

最后，我再次以我国代表团的名义对埃拉尔多・穆尼奥斯大使以及他的前任加布里埃尔・巴尔德斯大使表示真诚感谢，并对智利常驻代表团中的非常能干的工作班子，特别是卡拉・塞拉齐夫人在过去两年中主持委员会工作时所做的出色工作表示真诚的感谢。

我还对监测队，以及秘书处，特别是塔蒂亚娜 •科西奥女士表示感谢，他们都为完成委员会的往往是负担沉重的工作而做出了不懈的努力。

主席先生，最后让我向你保证，德国将继续与委员会密切合作，支持它为使世界成为一个更安全的地方而作出的努力。

阿克兰先生（巴基斯坦）（以英语发言）：我象我的同事们一样感谢基地组织和塔利班制裁委员会主席穆尼奥斯大使就 1267 委员会和监测队所进行的工作向安理会作的通报，并赞扬他和他的代表团在过去两年中出色地领导该委员会的工作。我还想指出 12 月 15 日根据第 1526（2004）号决议提交的监测队的第二份报告。

基地组织和塔利班制裁委员会在协调各国在以下三个领域中实施制裁方面取得了很大进展：冻结资产、实行对旅行的禁止以及武器禁运。然而，基地组织显然继续对国际和平与安全构成威胁。

今天的会议正好是我国代表团作为安全理事会的一个成员讨论该委员会和监测队的工作的最后一个机会。因此，我利用这个机会表达一些看法。

首先，我们认为，委员会应使定期审查和更新综合清单的程序制度化，以保持它的效率和相关性。它还应根据适当程序的要求来改进其列入清单和从清单中取消的程序，以使那些程序有透明度和有效率，以及确保与所有国家进行更大的合作。

第二，不应过于广义地解释“与恐怖分子有联系的人”这个概念，因为这可能削弱委员会工作的核心和有效性。

第三，委员会应帮助各国加强其国家银行和金融机制，以防止对各种汇款制度的滥用。应注意避免不适当地把伊斯兰慈善机构作为调查对象，阻碍它们进行的真正福利工作，或因它们的一些雇员的行动而惩罚它们。

第四，我们注意到主席的以下意见：所访问的国家充分利用了委员会的访问。我们认为，应利用这些访问，以便特别是确定和促进对那些国家提供长期的和可持续的技术援助。

第五，委员会应继续不仅注意国别报告，而且注意各国在当地采取的反恐怖主义行动，以便评价它们在履行安全理事会规定的义务方面的效绩。

第六，我们注意到委员会努力与联合国其他机构和委员会合作。应继续在委员会和其他有关机构的各自任务范围内进行这种合作。

第七，基地组织和塔利班制裁委员会所处理的问题关系到所有国家。因此，应探讨如何把联合国全体会员国与这个和其他有关委员会所进行的工作联系起来。

国际社会继续面对着恐怖主义的威胁。巴基斯坦也不例外。基地组织和塔利班的威胁特别关系到巴基斯坦，特别是因为那些组织已经把巴基斯坦和它的领导人作为攻击目标。我们采取了广泛措施以打击恐怖

主义，并在 2001 年 9 月 11 日之前就已采取这种措施。我们加强了我们的国内法律框架，并正在努力进一步加强我们的金融机制。巴基斯坦与处理恐怖主义问题的多边和双边机构都进行了国际合作。我们在我们西部边界的部族地区采取了行动，逮捕了比任何其他国家都多的基地组织关键活动分子。

然而，我们所有人，包括 1267 委员会都须要记住，需要有一个处理恐怖主义挑战的更广泛战略——这是一个正在以全面和有效的方式发生变化的挑战。反恐怖主义委员会和处理恐怖主义威胁的一个重要方面的 1267 委员会都必须发挥一种积极的合作作用。

在这方面，我们还注意到威胁、挑战和变革问题高级别小组为制定一个反恐怖主义的全面战略而提出的建议。秘书长已许诺近期内提出这样一项战略。小组已经确定战略中若干因素，如讨论、促进社会和政治权利、法治和民主改革、结束占领、纠正重大政治冤情、减轻贫困与失业。我们认为，这项战略必须包括更直接地解决恐怖主义的根源。穆沙拉夫总统已在开明适中的思想中提出了这样一种全面方针。我们必须想方设法解决重大制度和结构问题，包括改革不平等的国际经济体制。

小组还建议制定恐怖主义的法律定义。小组正确指出，任何事业都不是袭击无辜平民的借口。我们认为，还应当补充指出，从事这种恐怖主义的有可能是非国家或国家行为者。不能因为争取自决的合法的民族解放斗争的部分团体采取恐怖主义行动，就排除这种合法民族解放斗争的合法性。

阿德奇先生（贝宁）（以法语发言）：我愿同前面的发言者一起，祝贺穆尼奥斯大使和第 1267(1999)号决议所设委员会其他成员所作的杰出工作。穆尼奥斯大使的通报概要介绍了国际社会针对当今恐怖主义祸害所采取的行动。

应当采取哪些行动应付恐怖主义的挑战？我们认为，各国必须保持警惕，常备不懈。因此，我国支持委员会加强对名单上所列个人、个人团体和实体制裁效率的倡议。委员会应努力使名单有效可信，增加材料，便于各国查明名单上所列个人或实体。这方面，我们理解委员会解释第 1526(2004)号决议有困难，我们请委员会于适当时机向安理会提出改进的建议。还需要加强努力协助各国加强国家立法和国内打击恐怖主义的机构能力。

关于会员国依照第 1455（2003）号决议必须递交的有关各国为执行第 1267(1999)号决议所采取措施的报告，我国代表团认为，某些国家未能按时提交报告，并不意味着这些国家不感兴趣，或缺乏政治意愿。委员会需要同这些国家建立和保持对话，和他们一起找出障碍，并帮助他们克服障碍。委员会必须注重许多国家在行政能力、专门经验与后勤能力方面存在的实际困难。

最后，我们敦促 1267 委员会继续同安理会其他委员会合作，特别是反恐怖主义委员会、1540 委员会、以及从事打击组织犯罪活动的其他组织如国际刑警组织，以避免工作重复重叠，以及优化委员会本身所采取的实地行动。

巴哈先生（菲律宾）（以英语发言）：我国代表团欢迎基地组织和塔利班制裁委员会主席召开这次公开会议，赞扬穆尼奥斯大使再次全面、透彻地介绍委员会的工作。今天安理会再次目睹穆尼奥斯大使对推动委员会工作的奉献。今年 10 月，我曾有幸陪同穆尼奥斯大使及其团队，包括他的助手卡拉·塞拉齐和秘书处工作人员出访东南亚国家，其中包括我国菲律宾、柬埔寨、泰国和澳大利亚，亲眼目睹他们的奉献精神。

今年早期通过第 1526（2004）号决议加强委员会的任务职权，给委员会工作带来了新的推动。决议还设立的一个新的分析支助和制裁监测组，该小组工作十分有效，为委员会履行任务和实现目标提供了宝贵的支助。我主要想谈委员会访问工作的作用，这是该委员会与其他委员会不同的特点。

根据新的任务职权，监测组今年 8 月访问我国，10 月访问委员会主席及其团队访问我国。今年这两次技术和政治性访问，对我国和委员会双方都有益。访问提高了菲律宾境内各执行机构对全球反恐工作，包括其他国家所采用的最佳做法的认识。通过访问，委员会也了解到菲律宾当局已加强对可疑恐怖主义活动打击的力度，以及他们在执行制裁措施中所遇到的困难。

监测组的技术性访问表明，通过执行制裁，已经有所成就，特别是在追查用于恐怖主义目的的资金方面。同时也认识到，需要区域和国际的支持和协助，以进一步解决基地组织的威胁。同样，通过主席对我国的访问，他们有机会评估菲律宾对全球反恐斗争的承诺。主席在向安理会口头报告 10 月对东南亚的访问时指出，格洛丽亚·马卡帕加尔·阿罗育总统对有关问题有深刻的了解，很好地说明了菲律宾在全球反恐斗争中的决心与承诺。二个最主要的反恐政策与执行工作机构直属总统办公室领导，完全说明最高层对反恐问题的关心。

我国政府的反恐努力不仅集中于执行措施，同时也考虑到需要解决恐怖主义的根源。因此，解决经济和社会发展问题是我国反恐努力的一部分。菲律宾反恐怖主义工作 16 点方案中包括进一步推动与叛乱团体的和平进程，以及促进基督教和穆斯林团结与不同信仰之间的对话。然而，今后还有许多挑战，还有许多工作要做，特别是因为基地组织的威胁不断演变。因此，我们的相应战略也必须能动、灵活。因此，我国代表团充分支持加强委员会与会员国之间的对话。

会员国提供本国局势及执行制裁经验的报告，即重要又有用。报告提供的资料可为整个国际社会和其他国家提供宝贵的经验教训，可以成为会员国同委员会加强对话的基础。当然，这些报告本身并非目的，它们只是提高全球反恐斗争效率的工具。因此，我国代表团呼吁会员国利用与委员会加强相互作用，或在技术层面与监测组加强相互作用的机会。

考虑到穆尼奥斯大使在领导该委员会方面所做的宝贝贡献，以及通过其今天上午的简报了解和未曾了解的经验，我国代表团期待其继任者对打击“基地”组织和塔利班的恐怖主义的斗争提供类似的领导。

德帕拉西奥斯·埃斯帕尼亚先生（西班牙）（*以西班牙语发言*）：首先，我要感谢埃拉尔多·穆尼奥斯大使作为第 1267（1999）号决议所设安全理事会关于基地组织及塔利班和有关个人和实体的委员会主席所作的努力。他对坚持开展成为安全理事会及整个联合国优先事项的反恐斗争做出了贡献。

他今天的简报本身就说明了该委员会，以及分析支助和制裁监测组的工作。这两个单位在其各自任务规定和职责范围内所做的贡献是反恐斗争今后能够继续向前推进的关键之一。

关于该委员会与联合国会员国的合作，西班牙认为，访问各国是应予加强的不可或缺的手段。在这方面我们要强调的是，这些并不是视察性的访问，而是以对话为目的的访问，其目的是使我们可以进一步了解制裁的实际执行情况，而监测这些制裁则是该委员会的任务。

我本人可以亲自证明这些访问的价值和有效性，因为我曾有幸陪同该委员会主席访问阿拉伯利比亚民众国、伊朗伊斯兰共和国和瑞士。我要借此公开机会感谢这三个国家的当局对该委员会成员予以的合作。这表明了通过各国与安全理事会附属机构之间的合作可以取得什么样的成果。

穆尼奥斯大使指出了应成为委员会未来工作优先事项的若干任务，在此必须提及其中的几项任务。首先，西班牙赞同这种看法，必须继续改进与“基地”组织和塔利班有关的个人和实体的综合清单的质量。委员会必须确保建立一套程序，它将使得有可能遵守所有的法律保证，防止清单所列内容出现错误，尤其当它涉及个人时。

我们还必须确保清单所列内容具备所需的所有信息，这将使得有可能正确鉴别清单所列之人。我们

认为，这是我们能够确保委员会与各国合作开展工作的信誉的惟一办法。在这方面，我们认为，我们应该促进具有这一领域经验的各机构之间的合作，因此，我们对与国际刑事警察组织(刑警组织)开始的接触表示欢迎，我们期待着这一方面的具体成果，它将产生一份更容易供会员国使用的有所改进的综合清单。

同样重要的是由会员国核查联合国制裁执行情况，尤其强调发现可能会出现的问题，以便纠正这些问题。在这一方面，穆尼奥斯大使在其关于在金融领域正确执行制裁的发言中提出了委员会应在其今后工作中应设法执行的非常有益建议。

同样，必须强调与反恐委员会执行主任的更为密切合作的必要性，因为我们不应该忘记安全理事会第1535（2004)号决议的确将促进协助各国反恐的主要责任指派给了反恐怖主义委员会（反恐委员会)。

在这方面，我要强调指出的是，该委员会将有必要满足技术援助的需要——不仅仅涉及有效实施制裁的物质方面，而且向有需要的国家提供援助，帮助它们制定国家立法，以便遵守国际公约和安全理事会决定为它们规定的义务。

我们还赞同穆尼奥斯大使的看法，他强调必须继续加强第1267号决议所设委员会及第1540号决议所设委员会与反恐怖主义委员会（反恐委员会）之间的合作。我们相信，我们在未来将能够找到加深这种合作的新途径，因为这些委员会的工作性质应该根据威胁所造成的不断变化的环境进行调整，我们在自己对上述三个国家所作的访问中看到了这一情况。这些威胁在不断发生变化和突变，并对委员会构成新的挑战。

最后，我要向智利常驻代表埃拉尔多·穆尼奥斯大使及其智利常驻代表团中的工作班子，尤其是向监测组所有成员再次表示祝贺，祝贺他们分别在领导该委员会，以及在完成监测任务方面所作的工作。在我们即将卸任安全理事会成员之际，我们谨表示，我们相信即将接任的第 1267 决议所设委员会主席将能够应对新的挑战，因为本组织必须继续开展和加强其在反恐斗争方面的全面协调和目标明确的行动。

科努津先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我们感谢第 1267 号决议所设委员会主席埃拉尔多·穆尼奥斯大使就第 1267 号决议所设委员会和分析支助和制裁监测组近120天工作期的成果所作的详尽通报。他们做了很多工作，我们向他们表示感谢。

我谨对通报过程中提到的许多内容谈一些看法。我们支持该委员会和监测组与反恐怖主义委员会(反恐委员会)及其专家发展联系，其目的是增强这些机构之间的互动。我们还支持在第 1267 号决议所设委员会与第 1540 号决议所设委员会，以及其他从事反恐工作的机构之间建立联系。

我们欢迎报告所述期间与刑警组织的代表举行的会议，以及监测组对刑警组织总部的访问，其目的是建立具体的合作关系。

我们注意到监测组对该委员会工作所做的重大贡献，包括就各国根据安全理事会第1455（2003）号决议所提交报告编写的一份书面意见。有必要继续鼓励那些尚未提交这些报告的国家提交报告。我们还要指出，反恐斗争的胜利取决于整个国际社会作出一致努力。在这方面，我们认为，会员国和第 1267 号决议所设委员会必须在制裁问题的所有方面建立起可信的对话关系。

在这方面，我们非常重视监测组，以及该委员会主席未来对某些国家的访问。这种访问将使我们有机会确保各国履行其在当地的义务，以及使我们能够确定国际社会为实行制裁提供技术和其他类型的支持的可能需求。这一目标可以通过邀请各国代表与委员会开会来实现。

委员会的关键工具之一是综合清单。我们高兴地注意到，在审议所涉期间，清单上增加了新名字以及对查明恐怖分子身份至关重要的额外信息。我们呼吁会员国继续向委员会提供此类信息，以便提高委员会

就该清单开展工作的有效性。我们还完全支持委员会为自己设定的未来任务。

加斯帕尔·马丁斯先生（安哥拉）（以英语发言）：主席先生，我感谢你就制裁基地组织和塔利班委员会的工作举行此次辩论。我还感谢委员会主席穆尼奥斯大使通报委员会和监测组活动。

恐怖主义仍然是一项需要国际协调反应的全球威胁。近年来，基地组织通过在四大洲的 10 多个会员国实施恐怖袭击，表明了其对联合国所有会员国以及人类基本价值观，如和平与安全生活的权利、各国人民和各国之间相互宽容、法治、正义和社会进步构成严重威胁。因此，很清楚，打击恐怖主义的斗争必须在完全了解其性质的情况下进行，而且应当建立在国际合作的基础上。

近年来，目标明确的制裁作为实现威慑和预防目标的一个政策工具的重要性逐步增长。安全理事会在填补反恐怖主义战略的空白方面发挥了重要作用。其有关决议为所有国家规定了统一、强制性的反恐义务，并建立了监测遵守情况和促进提供技术援助的机制。

制裁基地组织和塔利班委员会在这一不同寻常的努力中发挥了非常重要的领导作用。监测组对于确保委员会本身的长期成功也是至关重要的。除了分析提高国别报告的提交水平和质量的途径之外，监测组还有一个同样重要的作用，即评估安全理事会现有决议以及各国和国际现行立法在切断恐怖主义的资金来源、阻止恐怖分子的行动以及维持武器禁运和相关制裁方面的有效性。

在这方面，我们鼓励监测组与反恐怖主义委员会、第 1540(2004)号决议所设委员会以及所有有关国际机构及区域和次区域组织进一步发展工作关系，以避免其在执行各自任务的过程中发生重复。

我们完全赞同穆尼奥斯主席就委员会议程的优先事项所作的评估，特别是需要进一步提高其质量问题。然而，我们认为，如果希望全面执行安全理事会打击恐怖主义的有关决议达到目标，那么，就需要采取进一步行动。很多国家的能力建设仍然是一个关键和迫切的优先事项，单单是这一做法就将加强各国的能力。

安哥拉代表团认为，援助各国打击恐怖主义是一个至关重要的问题，特别是对那些刚刚摆脱武装冲突的国家。委员会应当仔细考虑建设这些国家打击恐怖主义能力的最佳办法，特别是在海关、边境控制、情报搜集、执法和金融部门等领域，使这些国家能够追查被洗的钱流向资助恐怖主义和其它犯罪活动的情况。能力建设还将使监测武器禁运和有关制裁的执行情况变得更为有效。

区域和次区域组织、私营部门和金融机构能够在预防和打击恐怖主义方面更加主动积极也是一个重要因素。在这方面，我们回顾金伯利进程在处理武装冲突中自然资源的作用方面以及在执行武器禁运和其它制裁方面所确立的重要先例。在开展金伯利进程方面吸取的教训肯定对第 1267(1999)号决议所设委员会的工作是有益的。在这方面，我们强调第 1526(2004)号决议的重要性。

最后，穆尼奥斯大使、他的工作人员和监测组秘书处有效地将委员会从设想变为现实。因此，我借此机会欢迎即将就职的主席，并重申安哥拉致力于有关打击恐怖主义的决议所确立的目标。作为即将离任的安全理事会成员，我要再次感谢穆尼奥斯大使对委员会进行的令人鼓舞的领导，这表明了对全球打击恐怖主义——一个我们只有一起行动加强多边主义，才能应对的全球性的、不断增长的威胁——运动的远大目标的真正承诺。

霍利迪先生（美利坚合众国）（以英语发言）：我感谢穆尼奥斯主席的富有见地的通报，以及他过去两年对安全理事会关于基地组织和塔利班的第 1267(1999)号决议所设委员会工作的重要贡献。

最近在沙特阿拉伯吉达发生的恐怖袭击尖锐地提醒我们，我们消除基地组织和塔利班对国际和平与

安全所造成的威胁的集体努力决不能放松。我毫不怀疑，本议席上没有一个国家未曾从其安全部门获得过关于基地组织威胁其利益的情报。全球恐怖主义威胁仍然是所有国家正在面临的一个挑战。我们所有人在这场斗争中是站在一起的。这是一场我们任何人都输不起的斗争。

查明、追查和冻结基地组织的资产不会变得更容易。第 1526(2004)号决议中的现有措施必须加强，加紧和进一步改进。第 1526(2004)号决议第 1 段针对的是那些与基地组织和塔利班有联系的组织。会员国需要加倍努力，以查明这些组织，并向委员会提交更多名字以供列入清单。

我国政府还有另外一项关切，这个问题以前在本论坛上曾经提到。当这个庄严的机构援引《宪章》第七章来对付国际和平与安全所面临的威胁时，会员国只有完全遵守并执行安全理事会授权的措施，才能取得令人满意的结果。监测组的分析努力继续表明，并非所有国家都在履行第 1526(2004)号决议规定的义务，它们也并非都在遵守规定的报告要求。此外，监测组注意到，报告的质量千差万别，在最极端的情况下，可谓毫无作用。

在国家有能力但似乎不愿推进这场斗争并让基地组织感到不安的情况下，委员会理应进行进一步调查，而且很可能安理会应采取行动。我指的是有关国家不遵守或不充分遵守第 1455(2003)号决议，并被经济合作与发展组织金融行动特别工作组列为不合作国家的情况。尽管这些人并不是委员会进一步仔细审查的唯一候选人，但他们显然是进一步注意的焦点。然而，为了在审议工作中取得这样的进展，我们需要监测队做更多工作，并且从其分析中取得非常明确的结果。为了朝这一方向前进，需要委员会加紧努力。美国代表团致力于取得具体结果。

我们即将同第 1267（1999）号决议所设委员会的极为能干的、富有献身精神和干劲十足的主席道别。我们高度赞赏穆尼奥斯大使强有力的领导和为支持委员会的工作所作的不懈努力。整个智利代表团，特别是卡拉·塞拉齐夫人因为推动委员会的工作而同样应该受到我们的赞扬和表扬。塞拉齐夫人的专业精神、持之以恒以及献身精神是促成委员会若干项目完成的关键因素。

穆尼奥斯主席及其代表团的协调工作、监测队专业和全面的工作——这尤其反映在其最近分发的报告中——以及秘书处的不懈贡献之间的协同作用现在为我们提供了一个支助机制，以确保监督和密切监测安理会各项决定。当我们持续不断地工作到夏天，并且努力通过一项新决议以加强和确定目前的措施，并且也许增加新措施，以应付我们毕生所知道的对和平与安全的最有害的威胁时，我们期待着同安理会将在明年 1 月任命的委员会新主席一道积极地、富有想象力地以及积极有效地工作。我再次感谢穆尼奥斯大使为委员会的工作作出了宝贵贡献。

珀迪女士（联合王国）（以英语发言）：联合王国象其他国家一样感谢穆尼奥斯大使今天做了通报。联合王国高度赞赏他通过对外访问所显示的对委员会的承诺。这些访问提高了人们对委员会工作的认识，并且突出强调了在实地采取行动的重要性。他孜孜不倦地、成功地工作，以加强委员会的国际地位。我要象其他人一样感谢穆尼奥斯大使在其代表团中的工作班子——特别是卡拉·塞拉齐夫人，她为委员会的工作作出了重大贡献——并且感谢秘书处发挥了极为重要的支助作用。我们也应该感谢监测队，感谢其投入、分析以及同会员国的对话，所有这一切对委员会极为重要。我们刚刚收到监测队的第二份报告，我们期待着详细研究该报告及其各项建议。

我还要借此机会强调对委员会的工作至关重要的两个问题。第一个问题是恐怖组织及个人名单。

我要欢迎为改进综合名单质量而开始的工作，以及监测队和会员国对这项任务所显示的热情。该名单对委员会能够实现其目标至关重要，我们大家必须努力确保该名单尽可能准确、完整和有用。作为该进程的一部分，我们必须继续鼓励全体会员国提出列入该

名单的名字。来自“基地”组织的威胁仍然对所有国家来说是紧迫的、严重的和共同的。通过提交列入该名单的名字，会员国能够表明对打击恐怖主义的明确承诺，并且提供一个重要方法让国际社会能够采取打击恐怖主义的具体行动。

第二，我要同其他人一道欢迎同其他专家组织，例如国际刑警组织进行对话。联合王国完全支持增强委员会同各国际组织的交往，并且认为，这种合作将确保制裁行动的效力，从而使所有国家受益。与此同时，我们期待着通过访问和/或扩大在纽约的对话在委员会和会员国之间进行积极对话。同各国之间的关系也将是委员会和安理会其他有关委员会、特别是反对恐怖主义委员会以及第 1540（2004）号决议所设委员会之间重要的协调领域之一。在这一方面，我要支持其他人就各安理会机构之间协调的重要性所说的话。

最后，我展望未来。委员会一直致力于在穆尼奥斯大使的领导下讨论实质性问题，我确信，在他的继承人担任主席期间，情况将继续如此。联合王国希望，明年初能够商定一项委员会工作方案草案，以使委员会能够集中关注悬而未决的问题。

我今天听到的评论显示，我们继续集体地致力于打击恐怖主义，以及我们都重视委员会这方面的工作。联合王国同安理会现任成员享有积极的工作关系，并且期待着在新的一年中同加入我们行列的成员一道在委员会建设性地工作。

萨登贝格先生（巴西）（*以西班牙语发言*）：我要感谢穆尼奥斯大使就制裁“基地”组织和塔利班组织委员会过去四个月的工作所作的富有启发性的通报。由于这是年底之前专门为第 1267（1999）号决议所设委员会举行的最后一次会议，我要表示衷心感谢穆尼奥斯大使作为委员会主席所做的极为出色工作。他的献身精神应得到我们的最热烈祝贺，我感到高兴的是，安理会成员也对此一致表示赞赏。我要说，穆尼奥斯大使指导委员会工作的娴熟技巧使我们毫不感到惊讶，因为我们在他担任智利驻巴西大使时就了解他。我国代表团还要祝贺卡拉•塞拉齐夫人为支持委员会的活动做了出色的工作。最后，我要感谢秘书处作出了决定性贡献。

（*以英语发言*）

除了通过直接处理会员国的报告外，委员会主要从其他来源收集了大量重要信息。我具体指的是监测队提交的报告和建议、罗汉•古纳拉特纳教授和国际刑警组织秘书长罗纳德•诺布尔所作的两次说明性通报，以及主席和监测对世界各地区一些国家进行的访问。充分处理所有这些信息将使我们能够更加彻底地理解目前正在进行的打击与“基地”组织有关的恐怖主义的斗争，以及确定最充分的机制以继续进行这场斗争，包括在适当的时候微调制裁。

监测队在这方面起着十分重要的作用。在监测队的协助下增强了分析能力，这是对委员会工作的一大贡献。总的来说，监测队针对一些具体问题并且根据对信息的详细分析提出了宝贵建议。这项精干的工作带来的直接益处已经显而易见，例如最近核可了对受到制裁的实体和个人名单的技术性修正。我们赞扬已经做的工作。

我要着重谈谈两个要点：受到制裁的实体和个人名单的重要性，以及需要以全面方法处理打击恐怖主义的问题。

正如主席在发言中指出的，该名单依然是委员会最重要的工作工具。出于这一原因，不断更新名单并且保持其相关性这一需要怎么强调也不会过分。正如我在我们前几次听取主席的通报时所强调的那样，有关修改该名单的更加明确和直接的程序是必要的，也必须制订更好的关于列入名单和从名单中除去的程序。这两者应该同保证列入名单的个人和实体享有适当程序相联系。

我们必须对主席和监测队成员在访问中收集的大量信息和建议作出反应，以使会员国确信同委员会建立直接联系是有益的。

委员会应当注意该小组关于改进清单的建议，并应当鼓励在这方面提出进一步的建议。通过确保清单的可信性和所实行的制裁的可实施性，委员会将更加有能力化解关于打击恐怖主义中似乎以“双重标准”为指南的概念。

我的第二个议题是打击恐怖主义中采取多方面办法的必要。我要集中谈到更好地利用现有的国际合作机制以打击同“基地”组织有关的恐怖主义活动的必要性。很多人指出，恐怖主义的威胁常常同其他犯罪活动有关，例如洗钱、走私武器和国际毒品贩运。所有这些方面的现有国际合作机制能够进一步促进我们的共同努力。刑警组织总干事对委员会所作的介绍，在这方面是非常直观的。鉴于刑警组织根据其控制的清单而实行的旅行管制与委员会针对旅行禁令所寻求的管制之间的相似性，在实行制裁方面利用刑警组织非常有效率的信息分享机制，似乎有相当大的空间。

如果满足了某些要求，则把委员会的清单纳入刑警组织的数据库就是可行的，而且会带来把适当法律程序的内容纳入该清单的附加利益。除了刑警组织之外，同其他高效率很有效的国际机制之间的更牢固的合作，也会带来广泛的协作机会并大大提高实行制裁的效率和制度化。与安全理事会的其他同恐怖主义问题有关的委员会之间的合作，是另一个前景可观的互动方面。我们在这方面不仅注意到已经努力促进与反恐怖主义委员会及其执行局并与第 1540（2004）号决议所设委员会之间的更大合作，而且还注意到设想在委员会的未来工作中进一步扩大这种合作。

第 1267（1999）号决议所设委员会在应付恐怖主义威胁方面所做的贡献，同国际社会对其工作的认识直接有关。那些被邀请向该委员会作情况介绍的人以及监测小组在委员会日常工作中为采纳各国提出的建议所作的真正努力，是确保制裁发挥更大实效的最佳方法。

主席（*以法语发言*）：我现在以阿尔及利亚代表的身份发言。

（*以西班牙语发言*）

我首先要对埃拉尔多·穆尼奥斯大使向安理会提供了第 1267（1999）号决议所设委员会工作的详细情况表示感谢和赞赏。它作为该委员会主席所作的奉献和出色的工作，对委员会的工作产生了重要的影响，使之成为我们打击恐怖主义的共同斗争中的具有活力和有效的机构。

（*以法语发言*）

我要感谢监测小组。我注意到 12 月 15 日提交的其第二份报告。我们注意到，在委员会在审议所涉期间的努力，特别包括对监测小组第一份报告中各项建议的审查，从而能够更好地了解报告中所强调的很多议题，例如冻结资产的技术和综合名单的法律方面。

按照第 1455（2003）号决议所作的书面评估，是归功于该委员会的另一项成就。这份对各国执行制裁情况的书面分析评估，是制裁委员会工作中的第一份。在这方面，我们要感谢监测小组对各国提交的 130 份报告所作的高质量分析。

对于监测小组的活动，我们注意到第 1455（2003）号决议所要求的对各国执行制裁措施情况的书面评估让我们了解到各国在执行资产冻结、旅行禁令和武器禁运方面的成功和挑战，除此之外，监测小组还在其他方面做出了贡献，例如对清单上的个人和实体的名称做了某些技术更正。小组成员还访问了亚洲、非洲、中东、欧洲和美洲的几个国家。

委员会同各会员国之间的合作，将使它更受人注意和了解。我们正是在这一范畴内看待穆尼奥斯大使和委员会某些成员以及监测小组的访问。穆尼奥斯大使最近对亚洲、欧洲和北美某些国家的两次访问，使委员会进一步了解到各国执行制裁措施的情况、对“基地”组织构成的威胁的更强烈意识以及某些国家对援助的需求。

应当考虑到某些国家提出的呼吁，我们希望安全理事会将对此加以注意。首先，在对待恐怖主义现象方面存在着双重标准。其次，在打击恐怖主义中交换

信息和情报是非常重要的，因为我们认为单向的信息不会有效地帮助打击恐怖主义的斗争。第三，必须打击毒品贩运活动，因为它同恐怖主义网络之间的联系日益密切；这种网络不仅在亚洲发现，而且还在世界其他地区发现。第四，需要帮助那些要求得到援助的国家。第五，必须非常认真地对待恐怖主义利用宣传和为自己辩解的情况。第六，必须避免人们对伊斯兰教与恐怖主义之间的任何混淆。

最后，我们同意穆尼奥斯大使关于委员会未来工作的看法：改进清单、继续访问并加强与第 1267（1999）号决议所设委员会、反恐怖主义委员会及其执行局、以及第 1450（2004）号决议所设委员会和有关的国际与区域组织之间的合作，这些都属于委员会的优先工作。

我要再次感谢穆尼奥斯大使和他的小组，特别是卡拉・塞拉齐夫人。

我恢复安理会主席的职能。

（以阿拉伯语发言）

下一位发言者是日本代表。我请他在安理会议席就坐并发言。

原口先生（日本）（以英语发言）：我首先要感谢穆尼奥斯大使今天的情况介绍。“基地”组织和与塔利班有关的恐怖主义分子的恐怖行为继续有增无已，十月下旬，日本人民对一个被认为同阿布•穆萨布•扎卡维有关的团体在伊拉克杀害一名日本年轻人感到震惊和悲痛。结果，日本决心更强地保持其坚定的姿态，同国际社会一道，打击恐怖主义团体，这些团体出于政治目的会毫不犹豫地夺走无辜公民的生命。

听取了主席的通报，并考虑到日本目前的反恐政策，我希望就委员会明年的活动提出如下三点。

第一，日本很重视提高委员会综合清单的质量、这是一个宝贵的信息来源，有助于各会员国针对恐怖分子采取有效的制裁措施，我们强烈希望可以增加更多的信息，以便会员国拥有一份更具实质性的清单。最近，我国政府与其他会员国一道，提交了新的信息，以纳入该清单之中。另一方面，如威胁、挑战和改革问题高级别小组提交给秘书长的报告所表明的，在个人或实体列入清单后，必须根据情况的变化，审查清单中的信息。据我们的理解，关于可疑的个人或实体的信息，一旦列入清单，很难修订或删除，但在我们看来，为确保该清单成为一个可靠的数据库，进行审查是必不可少的。在此情况下，我国政府高度评价委员会近来根据其对会员国的要求，批准对清单中所载信息进行了大量修订。

第二，进一步加强联合国内有关机构之间的合作是极为重要的。为保证反恐斗争的胜利，必须与安全理事会根据第 1540（2004）号决议所设委员会、反恐怖主义委员会（反恐委员会）和有在这一领域中的经验的其他机构进行有效合作。我相信，主席对会员国的访问是非常有益的，这些访问的结果应通报反恐怖主义委员会。有关信息应在最大程度上与其他反恐怖主义机构分享，包括会员国是否认为制裁措施是有效的，它们在实施这些措施时有哪些问题。尤其是，此类信息必须与反恐委员会分享，因为反恐委员会必须了解具体会员国的援助需要，以确保执行反恐措施。

第三，委员会明年的活动中，我们认为，改进和加强制裁措施是最困难和最关键的问题。我国政府自然极其重视这一问题。例如，我们从会员国提交的报告中得知，据报告，委员会综合清单中列入的个人，没有任何人在边境受到阻截，也没有例子表明，武器禁运已经生效，因此，我们只能问问自己，这些措施是否确实有效。委员会应着手进行一项研究，以根据监督小组即将进行的措施分析弄清我们在这一领域面临的问题，并确定如何确保这些措施的效率。此外，正如我在今年九月关于本委员会活动的公开会议上所指出的，我国政府希望确定有效方法，处理恐怖分子冒用个人的真名实姓在国外开立账户的问题。我们期待监督小组就改进和加强制裁措施提出具体建议。

过去一年半期间，穆尼奥斯大使大力推动提高本委员会的重要性及其工作效率。据我所知，12 月 22

日，会员国还有机会在穆尼奥斯大使作总结发言时，听他说明他在担任委员会主席期间完成的工作。不过，我国政府希望借此机会，对他在主席任内作出的努力和贡献，向他表示深切的敬意和赞赏。我们还要感谢他身边出色的工作人员。我国将在下个月作为安全理事会非常任理事国参加本委员会的工作。我们将在担任安理会成员期间尽最大努力，推动实现消除与基地组织和塔利班有关的恐怖主义。我们要请穆尼奥斯大使继续就这一问题提供建议与合作。

主席（以阿拉伯语发言）：下一位发言者是泰国的代表，我请她在安理会议席上就座并发言。

劳哈汉夫人（泰国）（以英语发言）：主席先生，我很高兴看到你主持本次会议，我要就你担任安全理事会主席向你和你的国家表示祝贺。首先，我国代表团希望感谢安全理事会制裁基地组织和塔利班委员会主席埃拉尔多·穆尼奥斯大使就委员会的整体工作作了翔实而全面的介绍。

泰国极为重视按照安全理事会各有关决议设立的所有委员会的工作。泰国支持制裁基地组织和塔利班委员会采取新的方针，从全面的国家执行情况报告转向与会员国的积极对话。对话不仅使委员会清楚了解会员国的执行努力，还有助于它理解会员国面临的问题。

在这一方面，泰国很高兴在 2004 年 10 月接待了基地组织和塔利班制裁委员会主席及其随行人员的来访。事实表明，访问是成功的，它向委员会提供了第一手信息，并加强了泰国与委员会在打击国际恐怖主义努力中的理解与合作。我们欢迎该委员会主席在访问期间建议泰国向该地区各国提供技术援助，这与泰国的能力和意愿是一致的。

泰国的反洗钱办公室发挥了积极作用，与金融机构，尤其是商业银行密切合作，追查可疑交易和资金转移。但在某些情况下，商业银行仍然很难准确查明交易是否与恐怖主义活动有关，尤其是那些来源合法，没有不正常之处的交易。因此，我们必须加强商业银行在这一方面的专门知识，包括外国银行驻泰国办事处的总部所提供的专门知识。

泰国希望感谢针对恐怖分子的融资方法和技术向反洗钱办公室提供培训和援助的政府和国际组织，包括金融情报机构的埃格蒙特小组，亚洲/太平洋地区洗钱问题小组，亚欧会议反洗钱项目，以及联合王国和美国政府。

2004 年 2 月，泰国设立了国家打击恐怖主义和跨国犯罪协调中心，作为国家在有关国际和国内机构之间进行协调的中心机构，以在恐怖主义、非法贩运麻醉品、洗钱和国际经济犯罪等领域，处理关于内部和外部环境和国家安全的所有有关情报。此外，9 月份，泰国批准了 1999 年的《制止向恐怖主义提供资助的国际公约》。

关于国际合作，泰国反洗钱办公室签署了关于加强合作，交流与洗钱有关的金融情报的谅解备忘录。这是以金融情报室埃格蒙特小组的模式为样板，由世界不同地理区域内可能不同程度面临恐怖威胁的 15 个发达国家和发展中国家组成，这些国家是：安道尔、澳大利亚、比利时、巴西、芬兰、爱沙尼亚、印度尼西亚、黎巴嫩、毛里求斯、菲律宾、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、大韩民国和联合王国。

泰国在各方面加强了移民管理措施，包括在机场安装了先进的旅客信息处理系统。2004 年 3 月，通过同美国签署了启用身份证安全对比和评价系统的意向备忘录。这一系统将加强移民管理措施，能够作为国家阻截恐怖主义计划边界控制系统的核心。

最后，泰国重申对基地组织和塔利班制裁委员会的支持与合作，并准备向该地区各国提供技术援助。

主席（以阿拉伯语发言）：我感谢泰国大使对我说的友好的话。

下一位发言者是印度尼西亚代表，我请她在安理会议席就座并发言。

阿斯马迪夫人（印度尼西亚）（以英语发言）：首先，我谨代表我国代表团感谢安全理事会成员召集本次公开会议，听取关于基地组织和塔利班以及相关人员和实体问题的第 1267（1999）号决议所设安全理事会委员会主席就委员会整个工作进行的通报。由于本次会议是埃拉尔多·穆尼奥斯大使以 1267 制裁委员会主席身份提出的最后一次 120 天的情况介绍，我还想借此机会对他在担任主席的整个期间表现的卓有成效的领导和丰富的创造力表示赞赏。我还对委员会其他成员的献身精神和努力工作表示赞赏。

主席刚刚介绍的 120 天全面报告显示，委员会在整个审议期间做了广泛的工作。这些工作包括在主席本人亲自访问后，最近由分析支助和制裁监测小组对南亚、包括印度尼西亚的访问。我国代表团认为，这些访问不仅对委员会有好处，而且对各会员国有好处，这些访问让会员国能够了解其他各国在执行制裁方面的经验和挑战。印度尼西亚认为这些访问是有成果的，因为访问进一步扩大了我们同委员会的合作与协作。我们希望，印度尼西亚在监测组访问雅加达期间所转达的信息和关切，该小组在对制裁制度进行评价时能够予以考虑。

我们还要对委员会最近于 2004 年 11 月 26 日对综合名单上的 53 名个人和 10 个实体提出技术性更正表示赞赏。这些技术性更正不仅将改进清单的质量，而且将提高其效率，降低或减少努力抓获同基地组织和塔利班有关人员时出现的错误。在这方面，我们希望委员会能够很快为其他的个人和实体提出建设性更正。

请允许我简要介绍一下印度尼西亚最近打击国际恐怖主义的努力。2004 年 12 月 6 日，苏西洛·班邦·尤多约诺总统在印度尼西亚的 Yogyakarta 为不同信仰见合作国际大会揭幕。这一对话是同澳大利亚政府一道赞助举办的，由印度尼西亚的最大的穆斯林组织之一 Muhammadiyah 联合组织。东南亚国家联盟（东盟）10 国以及澳大利亚、新西兰、巴布亚新几内亚和东帝汶参加了对话。对话的主要目的是促进我们地区持不同信仰的人民之间的了解与和谐，作为区域和宗教领导人向各自社区传达互谅、容忍和和平共处重要信息的一个基础。通过促进理解和交流经验，这一聚会将能够促进区域对付恐怖主义这种挑战的共同决心。

这种对话并不是由印度尼西亚倡导的第一次对话。由于我国是世界上穆斯林人口最多的国家，印度尼西亚于 2004 年 2 月在反恐的背景下，召开了一次伊斯兰学者国际会议，研究如何更好地向外部世界介绍和宣传伊斯兰，即伊斯兰是整个世界的赐福，而完全不是像现在所被描述的那样。在这些努力取得成功的鼓舞下，印度尼西亚在亚欧会议的背景下提出了 2005 年在印度尼西亚的巴厘举行欧亚不同文明和不同宗教间的对话的外交倡议。

最后，我重申，印度尼西亚坚信，恐怖主义是每个国家的问题，我们立足于所有有关方开展的国际合作和协作，采取多层次和多边的做法，就一定能够最有效地打击并消灭这一威胁。印度尼西亚就是这样的一方，我们过去说过，我们准备随时采取必要的措施，同其他各国和组织一道努力，确保恐怖主义无处藏身，确保恐怖主义必败。

主席（以阿拉伯语发言）：我现在请穆尼奥斯大使回答提出的问题，同时就任何想到的问题做些评论。

穆尼奥斯先生（以西班牙语发言）：首先，我感谢我的同事对我担任基地组织和塔利班制裁委员会主席期间所做工作以及我的支助小组和智利代表团、特别是卡拉·塞拉齐所做的工作给予的赞扬。我还感谢秘书处给我的一贯支持，特别是理查德·巴雷特先生协调的监测组给我的支持，巴雷特先生对委员会的工作给予了极其宝贵的支持，我相信他会继续这样做。我还对很多同事的支持表示赞赏，他们同我一起在这一期间出访，对我们同所访问各国政府进行的对话作出了重大的贡献。我还感谢这一期间同我们一道合作的各国政府：澳大利亚、柬埔寨、伊朗、利比亚、菲律宾、瑞士和泰国，这些国家不仅热情地接待了我

们，而且安排了对于我们的工作来说非常重要的面谈。我尤其感谢澳大利亚政府，他们在举行选举后不久就接待了我们，还有伊朗政府，在宗教节日那一天接待了我们，并组织了质量非常好的会议。

最后，我只想说，虽然没有具体的提问，但有很多宝贵的评论，看起来同委员会的评价不谋而合，我赞成今天发言的一些人所说的话。

首先是以增添新的姓名加强名单和不断改善其质量的重要性。这样这一工具能够继续有益，其质量同它所载姓名的数量同样重要。

第二是基地组织和塔利班制裁委员会与反恐委员会和 1540 委员会的合作，包括在这里提出的有关今后开展共同访问的可能性的提议，似乎这是一个值得探索的想法。

第三是关注人权和适当程序问题，特别是同从名单上除名相关的问题，这样我们就可以尽量少犯错误和尽可能以透明的方式开展我们的工作。

第四是技术合作，我认为正如巴基斯坦大使所指出的那样，应该同提出要求的国家开展这方面的长期合作，并且正如贝宁代表所指出的那样，这种合作所存在的问题时常是缺乏能力，而非缺乏政治意愿。缺乏能力会导致一些国家无法在实地充分执行安全理事会商定的制裁措施。我们应该回顾，正如美国代表所指出的那样，这些制裁措施是强制性的，而非选择性的。因此，那些无法执行制裁措施的国家需要我们的帮助，那些能够这样做的国家必须遵守制裁。

第五是各国特别是在实地进行出访和开展对话的重要性。虽然我们所收到的报告是有益的，但没有任何内容可以替代具体的对话，这样我们才能感觉到细微的差别和问题.听取有关意见和建议，这些意见和建议是我们经常收到的，并且也成为我们所通过的一些决议中的内容。从我们所出访的会员国那里直接得到的信息和在纽约举行的对话是无法替代的，我们希望，各国能够利用机会，同委员会开展对话，解释他们的观点或关切。

最后是与其他联合国机构和诸如国际刑警等其他组织的合作，我们与他们已经开始一个非常有成效的关系。

我认为，在委员会工作方面目前已取得很大程度的一致。我确信，今后这一工作将不仅得到维持，而且会有加强。

我愿感谢主席召开这次会议并感谢我的各位同事就我们委员会的工作所发表的友好看法。

主席（以阿拉伯语发言）：我感谢穆尼奥斯先生所作的澄清。我再次感谢他在担任委员会主席期间为委员会和联合国所提供的出色服务。

我的发言名单上不再有人要求发言。安全理事会就此结束目前阶段对其议程上项目的审议。

中午 12 时 15 分散会